



## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (prEN 14654-4:2019) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 165 „Abwassertechnik“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NA 119-05-35 AA „Planung und Betrieb von Abwasserkanälen und -leitungen (CEN/TC 165/WG 22)“ im DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW) verantwortlich.

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

## **Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden — Management und Überwachung von Maßnahmen — Teil 4: Kontrolle von Einleitungen der Nutzer**

*Réseaux d'évacuation et d'assainissement à l'extérieur des bâtiments — Gestion et contrôle des activités opérationnelles — Partie 4 : Contrôle des intrants des usagers*

*Drain and sewer systems outside buildings — Management and control of activities — Part 4: Control of inputs from users*

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm

Dokument-Untertyp:

Dokument-Stage: CEN-Umfrage

Dokument-Sprache: D

STD Version 2.9p

This is a preview. [Click here to purchase the full publication.](#)

## Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort .....	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Begriffe .....	5
4 Allgemeines .....	7
5 Planung des integralen Kanalmanagements.....	8
5.1 Einleitung .....	8
5.2 Ziele der Kontrolle von Einleitungen der Nutzer.....	8
6 Erarbeitung des Programms zur Kontrolle von Einleitungen .....	8
6.1 Einleitung .....	8
6.2 Überprüfung des Maßnahmenplans zur Kontrolle von Einleitungen.....	8
6.3 Untersuchung.....	8
6.3.1 Einleitung .....	8
6.3.2 Überprüfung vorheriger Untersuchungen .....	9
6.3.3 Weitere Untersuchungen.....	9
6.4 Beurteilung .....	10
6.5 Entwicklung des Programms.....	11
6.5.1 Einleitung .....	11
6.5.2 Spezifizierung der Ziele.....	11
6.5.3 Entwicklung von Optionen.....	11
6.5.4 Beurteilung der Durchführbarkeit der Lösungen .....	13
6.5.5 Auswahl der optimalen Lösung.....	14
6.5.6 Erstellung des Programms.....	14
7 Erarbeitung der Projektspezifikation.....	14
7.1 Einleitung .....	14
7.2 Überprüfung der Projektbeschreibung und der Projektziele.....	14
7.3 Untersuchung.....	15
7.4 Beurteilung .....	15
7.5 Erarbeitung der Projektspezifikation.....	16
7.5.1 Einleitung .....	16
7.5.2 Erarbeitung detaillierter Lösungen.....	16
7.5.3 Beurteilung der Durchführbarkeit der Lösungen .....	17
7.5.4 Auswahl der optimalen Lösung.....	17
7.5.5 Detaillierte Planung der optimalen Lösung.....	17
7.5.6 Erarbeiten der Produktspezifikation.....	19
7.5.7 Leistungsindikatoren.....	19
8 Umsetzung der Projekte.....	20
9 Beurteilung der Übereinstimmung.....	20
9.1 Verfahren zur Beurteilung .....	20
9.2 Abweichungen von der Übereinstimmung.....	20
9.3 Beurteilung im Anschluss an das Projekt.....	20
10 Überprüfung von Plan und Programm .....	20
Anhang A (normativ) Auswirkungen einer mangelnden Kontrolle von Einleitungen .....	21

A.1	Einleitung .....	21
A.2	Tragfähigkeit der Bauteile der Kanalisation oder der Kläranlage .....	21
A.2.1	Einleitung .....	21
A.2.2	Chemischer Angriff oder Korrosion .....	21
A.2.3	Mechanischer Schaden .....	22
A.3	Funktion des Entwässerungssystems .....	22
A.3.1	Einleitung .....	22
A.3.2	Ansammlung von Anlagerungen .....	22
A.3.3	Ansammlung von Ablagerungen .....	23
A.3.4	Andere Hindernisse .....	23
A.4	Funktion von mechanischer Ausrüstung .....	23
A.5	Belästigungen .....	24
A.5.1	Anziehung von Schädlingen .....	24
A.5.2	Geruchsbelästigungen .....	24
A.6	Funktion der Kläranlage .....	24
A.6.1	Einleitung .....	24
A.6.2	Stoffe, die nicht behandelt werden können .....	24
A.6.3	Stoffe, die Prozesse der Abwasserbehandlung stören oder beeinträchtigen .....	25
A.6.4	Stoffe, die den Durchfluss in der Kläranlage beeinträchtigen .....	25
A.6.5	Hydraulische Überlastung der Kläranlage .....	25
A.7	Umwelt .....	25
A.7.1	Allgemeines .....	25
A.7.2	Auswirkung auf die Qualität von aufnehmenden Gewässern .....	25
A.7.3	Auswirkung auf die Qualität von Schlamm .....	25
A.8	Gesundheit und Sicherheit .....	26
Anhang B (informativ) Mögliche Kriterien für die Beurteilung von Einleitungen .....		27
Literaturhinweise .....		29

## Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 14654-4:2019) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 165 „Abwassertechnik“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

EN 14654 mit dem allgemeinen Titel *Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden — Management und Überwachung von Maßnahmen* besteht aus den folgenden Teilen:

- *Teil 1: Allgemeine Anforderungen*; (dieses Dokument)
- *Teil 2: Sanierung*
- *Teil 3: Reinigung*
- *Teil 4: Kontrolle von Einleitungen der Nutzer*

Bei der Erarbeitung dieses Teils des Dokuments wurden weitere verfügbare Normen berücksichtigt, vor allem EN 752, Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden, und EN 13508, Untersuchung und Beurteilung von Entwässerungssystemen außerhalb von Gebäuden.